ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРАМОТА

Филологические науки. Вопросы теории и практики
Philology. Theory & Practice

ISSN 2782-4543 (online)
ISSN 1997-2911 (print)

2025. Том 18. Выпуск 10 | 2025. Volume 18. Issue 10
Материалы журнала доступны на сайте (articles and issues available at): philology-journal.ru

RU

Роль подписей и псевдонимов в творчестве В. Ф. Одоевского

Камордина Эвелина

Аннотация. Цель исследования – выявить особенности использования псевдонимов и подписей в творчестве В. Ф. Одоевского. Научная новизна работы состоит в том, что в ходе проведенного анализа удалось систематизировать и сгруппировать используемые Одоевским известные псевдонимы и подписи, выявить их тематическое разделение и определить их роль в формировании образа автора. В результате, несмотря на неполный список произведений под авторством Одоевского, удалось тематически разделить установленное количество его известных псевдонимов. Псевдонимы и подписи Одоевского не являются случайным набором наименований, а образуют четкую систему, обусловленную тематикой произведений: подписи в журналах полемического характера «с самим собой» (критика – антикритика), публицистические статьи в журналах и альманахах (педагогика, музыка, кулинария, урбанистика, философия), а также в художественных текстах (сказки). В творчестве Одоевского, помимо обычных псевдонимов и подписей, можно обнаружить и целые личности с собственной биографией, такие как «дедушка Ириней» и «Господин Пуф». Также было доказано, что употребление множественных псевдонимов является сознательным художественным приемом. Результаты данного исследования позволяют углубить представление о творчестве В. Ф. Одоевского и его методах формирования образа автора в глазах читателя.

EN

The role of signatures and pseudonyms in the works of V. F. Odoevsky

Evelina Kamordina

Abstract. The study aims to identify the specific uses of pseudonyms and signatures in the works of V. F. Odoevsky. The scientific novelty of this paper lies in the fact that the conducted analysis made it possible to systematize and group Odoevsky's known pseudonyms and signatures, identify their thematic divisions, and determine their role in shaping the author's image. As a result, it was established that, despite the incomplete list of works authored by Odoevsky, it was possible to thematically categorize the established number of his known pseudonyms. Odoevsky's pseudonyms and signatures are not a random collection of names, but form a clear system determined by the subject matter of his works: signatures in polemical journals "with himself" (criticism – anti-criticism), journalistic articles in magazines and almanacs (pedagogy, music, cooking, urban studies, philosophy), as well as in literary texts (fairy tales). In Odoevsky's work, in addition to the usual pseudonyms and signatures, one can also discover entire personalities with their own biographies, such as "Grandfather Iriney" and "Mr. Puff". It has also been proven that the use of multiple pseudonyms is a deliberate artistic device. The results of this study allow us to gain a deeper understanding of V. F. Odoevsky's works and his methods for shaping the author's image in the eyes of the reader.

Введение

Несмотря на широкий интерес к Одоевскому как к писателю и мыслителю эпохи русского романтизма и уже имеющиеся работы о его творчестве, существует необходимость восполнить лакуны, относящиеся к его творчеству. В настоящее время известно значительное количество псевдонимов Одоевского, зафиксированное в словарях, но не выявлены принципы, по которым возможно определить выбор того или иного псевдонима, в связи с чем и обусловлена актуальность данного исследования: необходимость более детального изучения вопроса использования псевдонимов в творчестве Одоевского, установление принципов их функционирования, а также повышенный интерес к творчеству Одоевского в литературоведческой среде. Особую трудность в данном вопросе представляет атрибуция раннего творчества Одоевского, так как иногда он не делал никаких подписей, оставляя читателям широкое поле для размышлений об авторстве того или иного произведения.

Для достижения поставленной цели необходимо решить ряд задач: 1) систематизировать и проанализировать псевдонимы и подписи Одоевского; 2) тематически разделить выявленные псевдонимы; 3) определить их роль в построении образа автора.

Научная статья (original research article) | https://doi.org/10.30853/phil20250595

© 2025 Авторы. © 2025 ООО Издательство «Грамота» (© 2025 The Authors. © 2025 Gramota Publishing, LLC). Открытый доступ предоставляется на условиях лицензии CC BY 4.0 (open access article under the CC BY 4.0 license): https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

Методологически работа основана на целостном анализе, благодаря которому удалось выявить особенности, повлиявшие на выбор того или иного псевдонима, а также на системном подходе, позволяющем тематически разделить установленные псевдонимы Одоевского.

Материалом для исследования выступили музыкальные, педагогические, кулинарные, философские статьи Одоевского, детские сказки, критические обзоры, включая антикритику, романы и рассказы, литературные обозрения, статьи об урбанистике, а также словарь псевдонимов И. Ф. Масанова.

Теоретическая база работы включает в себя труды литературоведов, исследовавших творчество Одоевского, в частности его подписи и псевдонимы. Начало изучения творчества Одоевского положено в фундаментальной работе П. Н. Сакулина (1913), в которой подчеркивалось, что Одоевский любил объединять свои произведения в определенные циклы, что также может указывать на неслучайный выбор подписей и псевдонимов автором. До этого года философский роман Одоевского «Русские ночи» (1944) был забытым и непрочитанным, но в начале XX в. в советское время одновременно с выходом труда Сакулина «Русские ночи» были впервые переизданы: после этого Одоевский стал вызывать особый интерес у исследователей. Впервые были изданы музыкальные и педагогические сочинения, в новейшее постсоветское время все чаще стали выходить публикации, посвященные творчеству Одоевского. Особую ценность представляют исследования М. А. Турьян, в которых описывается литературная деятельность Одоевского, также Турьян был подготовлен сборник сказок Одоевского в серии «Литературные памятники» (Одоевский, 1996). Отдельные диссертации были посвящены как литературной деятельности Одоевского, так и его философским взглядам (Вишневская, 2010; Гусев, 2013). Говоря о псевдонимах и подписях В. Ф. Одоевского, необходимо отметить словарь псевдонимов И. Ф. Масанова (1960, с. 346-347), насчитывающий около шестидесяти псевдонимов Одоевского. Другие же исследователи, например, Г. Б. Бернандт (1971, с. 3) и М. С. Акимова (2021, с. 607), говорят о «восьмидесяти с лишним». Английский исследователь Нил Корнуэлл (Cornwell, 1998, p. 10) также внес большой вклад в изучение творчества Одоевского. Так, например, анализируя различные трактовки перевода имени и титула Одоевского на английский язык, Нил Корнуэлл подчеркивает, что данный вопрос вызвал бы у самого Одоевского большой интерес, учитывая его склонность к использованию самых различных псевдонимов в своем творчестве.

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования его результатов в качестве теоретического и практического материала при подготовке к занятиям по истории русской литературы первой трети XIX в., в частности при изучении русской романтической прозы данного периода, а также в спецкурсах по творчеству В. Ф. Одоевского.

Обсуждение и результаты

Литературовед О. В. Цехновицер говорил об Одоевском как о «примечательнейшем писателе» (1929, с. 5). Литературный критик В. Г. Белинский (1954-1959, т. 8, с. 297) писал, что имя самого Одоевского намного известнее его произведений, в том числе из-за множественного использования различных псевдонимов. Г. Б. Бернандт (1971, с. 3) подкрепляет данную точку зрения тем, что Одоевский не только не желал литературной славы, но и делал все возможное, чтобы его имя оставалось неизвестным как для массового читателя, так и для ближайшего окружения. Здесь стоит упомянуть письмо в редакцию «Вестника Европы», подписанное как «Усердный читатель журналов»: «Скрыл же я имя свое по причинам особенным; вот они: вместе с людьми благомыслящими я почитаю спор ученый путем к истине, ибо человеку сродно впадать в заблуждения, и дело всякого то видящего остановить человека; имея же одну истину в предмете, какая нужда до того, кем написано что-либо? Дело в том, что написано» (От читателя..., 1823, с. 216-217). В данном контексте необходимо выделить критику и антикритику – «полемику с самим собой», где Одоевский прибегал к множественной мистификации (Бернандт, 1971, с. 3). М. С. Акимова (2021, с. 607) также указывает, что помимо наличия большого количества псевдонимов исследование наследия Одоевского затруднено ввиду неопубликованности значительной части материалов, а также невозможности определения датировок некоторых фрагментов статей. Е. Э. Вишневская (2010, с. 8) также подчеркивает данную точку зрения, говоря, что использование большого количество псевдонимов и подписей является одной из основных причин, затрудняющих оценку настоящего вклада Одоевского в книжную культуру России.

В творчестве князя Одоевского существовали целые отдельные личности со своей биографией. Так, уже в ранних произведениях Одоевского («Новая мифология и Музыкальный инструмент», 1826 г.) можно познакомиться с «Магистром философии и членом разных учёных обществ Иринеем Модестовичем Гомозейко». Здесь прослеживается образ дедушки, рассказывающего сказки. Однако эти сказки были адресованы взрослым, и дедушка здесь выступал в роли обычного рассказчика. В 1833 г. был опубликован сборник сказок под следующим названием: «Пестрые сказки с красным словцом, собранные Иринеем Модестовичем Гамозейкою, магистром философии и членом разных ученых обществ, изданныя В. Безгласным» (данный сборник позднее был подготовлен М. А. Турьян (Одоевский, 1996)). В данный сборник входили 8 сказок, большая часть из которых была посвящена не детям, а взрослым, так как здесь автор сатирически обличал проблемы современности. Лишь сказка «Игоша» была написана с ориентиром на детскую аудиторию. Исходя из названия сборника, можно также выделить псевдоним «Безгласный», являющийся одним из известнейших псевдонимов Одоевского, под которым он публиковал тексты философской и сатирической направленности.

В 1834 г. появилась первая настоящая детская сказка Одоевского под названием «Городок в табакерке». В 1840 г. было подготовлено издание «Детских сказок дедушки Иринея», в котором Одоевский, в отличие от издания 1833 г., ориентировался уже на детскую аудиторию. Так появляется один из самых широко распространенных псевдонимов Одоевского «дедушка Ириней». Образ становится более детализированным, приобретает дополнительные черты характера.

В. Г. Белинский так описывал личность дедушки Иринея: «А какой чудесный старик! какая юная, благодатная душа у него! какою теплотою и жизнию веет от его рассказов и какое необыкновенное искусство у него заманить воображение, раздражить любопытство, возбудить внимание иногда самым, по-видимому, простым рассказом! Советуем, любезные дети, получше познакомиться с дедушкой Иринеем. Не бойтесь его старости: <...> он не смутит вашего шумного веселья, не помешает вам играть, но с такою снисходительностию и любовию примет участие в вашей веселости, в ваших играх, научит вас играть в новые, неизвестные вам и прекрасные игры. Если вы пойдете с ним гулять – вас ожидает величайшее удовольствие: вы можете бегать, прыгать, шуметь, а он между тем будет рассказывать вам, как называется каждая травка, каждая бабочка, как они рождаются, растут и, умирая, снова воскресают для новой жизни» (Белинский, 1953-1959, т. 4, с. 107).

Помимо «дедушки Иринея», у Одоевского был еще один персонаж со своей отдельной биографией. Владимир Федорович имел огромную страсть к кулинарии: он коллекционировал различные рецепты, также любил готовить сам, каждый раз удивляя гостей новыми блюдами. Так, в течение 1844-1845 гг. Одоевский подписывался псевдонимом «Господин Пуф, доктор энциклопедии и других наук о кухонном искусстве», публикуя статьи-лекции о кулинарном искусстве в приложениях к «Литературной газете» – «Записках для хозяев», в разделе «Кухня» (данные статьи собраны в отдельном издании (Одоевский, 2007)). Здесь можно увидеть не только рецепты, но также и рассуждения о различных вещах. О. Д. Голубева (2000, с. 83) пишет, что блюда всегда имели соответствия с временем года, также имели точные указания не только конкретных ингредиентов и продуктов, но и пропорций, иногда даже указывалась стоимость. Вместе с изложением изысканных кулинарных рецептов Одоевский предоставил зарисовки некоторых юмористических ситуаций из повседневности, здесь имело место и обличение злободневных проблем современности.

Из статей становится известно имя данного персонажа – Маланья Кирикиевич, здесь также можно узнать и о его внешности: «У него были пухлые розовые щёки, маленький вздёрнутый нос и выдающаяся вперёд нижняя губа, т. е. во внешности было “что-то сократовское”. Доктор Пуф был тучного телосложения, с брюшком – явно, человеком, любившим хорошо покушать и всё своё время тратившим на гастрономические опыты. Последним он напоминал своего создателя – тщедушного и элегантного Владимира Фёдоровича Одоевского» (Голубева, 2000, с. 83).

Отдельный интерес представляет подпись «Арист» – один из ранних псевдонимов князя Одоевского. Арист является главным героем одного из «Писем к Лужницкому старцу», озаглавленного как «Странный человек» (Одоевский, 1822). Так, А. С. Грибоедов был удивлен, насколько идеи данных «Писем» были схожи с его собственными, а также как образ Ариста тесно перекликался с образом главного героя «Горе от ума» Чацкого. Грибоедов хотел узнать, кто же являлся их автором, и уже в 1823 г. смог лично познакомиться с самим князем Одоевским. Вплоть до 1825 г. оба автора вели активную переписку. Одной из важнейших вещей, послужившей сближению интересов друзей, являлась музыка – и Грибоедов, и Одоевский любили сочинять и исполнять композиции на фортепиано (Вишневская, 2015, с. 63).

В своих музыковедческих статьях Одоевский обычно любил называться «О. О. О.», «Отставной капельмейстер Карл Биттерманн» и «Y.Y.». Различные анонсы и обозревания театральных постановок сопровождались подписями «Тихоныч» и «ь.ъ.й.». Так, например, 24 декабря 1830 г. вышел альманах «Северные цветы на 1831 год», в котором была опубликована новелла «Последний квартет Бетховена». Здесь обнаруживается подпись «ь.ъ.й.», которую можно идентифицировать как «Княз**ь** Владимир**ъ** Одоевск**ий**».

В особенности Одоевский выделял фигуру Бетховена среди других имен музыкантов того времени. Н. В. Гусев (2013, с. 72) замечает, что Одоевский еще в 1827 г., шокированный известием о смерти композитора, планировал написать о нем статью, но осуществить замысел удалось лишь несколько лет спустя. Своей публикацией в альманахе Одоевский стремился поддерживать читательское внимание к музыкальной теме.

Одоевский также был увлечен творчеством и личностью Баха. В одном из своих писем немецкий композитор Б. А. Фетингов-Шель называет Одоевского «Северный Бах», так как видит огромное сходство между ними. Повести об этих композиторах «Последний квартет Бетховена» и «Себастиян Бах», написанные Владимиром Федоровичем, вошли в его философский роман «Русские ночи».

Говоря о «Последнем квартете Бетховена», важно отметить, что здесь Одоевский обращал внимание на физический изъян музыканта. Это связано с большим интересом Владимира Федоровича к творчеству Гофмана, которое оказало особое влияние на произведения Одоевского. Так, графиня Растопчина называла Одоевского «Сиятельный Князь Albert le Grand, Hoffman II», подчеркивая его особый талант и разносторонний круг интересов.

Вместе с этим в 1824-1825 гг. Одоевский совместно с В. К. Кюхельбекером издавал альманах «Мнемозина». Так, в декабрьском выпуске «Вестнике Европы» 1823 г. появляется объявление о выходе альманаха: «Сие издание, в роде немецких альманахов, будет иметь главнейшею целию – удовлетворение разнообразным вкусам всех читателей. Посему в состав “Мнемозины” будут входить: повести, анекдоты, характеры, отрывки из комедий и трагедий, стихотворения всех родов и краткие критические замечания» («Мнемозина»..., 1823, с. 316). На страницах альманаха Одоевский подписывался как «-двск.-», «Одвск.», «-й-». В книге «В мире псевдонимов,

анонимов и литературных подделок» Ю. И. Масанов (1963, с. 285) отмечает, что не всякое видоизменение имени можно отнести к псевдонимам. Так, например, не являются полной подписью, но в то же время и не являются псевдонимами инициалы, либо же сокращенные формы имени, как можно увидеть у Одоевского на страницах «Мнемозины».

В 1824 г., одновременно с работой над четвертой книжкой «Мнемозины», Одоевский также активно сотрудничал с «Московским телеграфом» Н. А. Полевого (данное сотрудничество продолжалось до начала 1830-х). Одоевскому было предложено возглавить отдел музыкального фельетона. На страницах журнала князь опубликовал 8 музыкальных статей-фельетонов, подписанных литерами «Y.Y.» (Гусев, 2013, с. 46). Одоевский также активно сотрудничал и с журналом «Московский вестник» М. П. Погодина на протяжении всего периода его издания – с 1827 г. до 1830 г. Здесь Одоевский напечатал 9 своих произведений философского толка под именем Каллидор (или «К.»), что в переводе значит «прекрасный дар» (Гусев, 2013, с. 60). В «Литературной газете» А. С. Пушкина (1830-1831 гг.) Одоевский под литерами «Гр.» также разместил свои статьи с философскими рассуждениями, два аполога и полемическую статью. Здесь же Одоевский рассуждал на тему, которая впоследствии стала одной из центральных в его творчестве, – педагогическую (Гусев, 2013, с. 69-70).

Здесь также необходимо отметить псевдоним «Васька» в труде Одоевского по педагогике для детей: «Письма к дядюшке господину Катеру фон Муру от его почтительного племянника Котоваськи, собранные дедушкой Иринеем». Владимир Федорович прекрасно владел многими языками, в числе которых также французский, поэтому среди прочих псевдонимов необходимо упомянуть и значительное количество автографов на французском языке: Waska-chat de Sibérie, quand même (Васька, Сибирский кот), Un voyageur, Un Russe (Путешественник, Русский) (Fragment d'une letter privée (Отрывок одного частного письма)).

Одоевскому доставляло удовольствие подписываться многочисленными забавными псевдонимами в стремлении обратить внимание читателей на конкретные общественные проблемы. Так, например, он представлялся «Московским обывателем», «Плательщиком в аптеки», «Бывшим помещиком», «В. Г.», «Розочкой», «Старым судьей», освещая злободневные темы. В еженедельном журнале «Искра» Одоевский опубликовал две статьи, в которых использовал псевдонимы «Иван Оглашаемый» (1859 г.), а в 1860 г. – «Емелька Аввакумов из стрелецких детей», под которым Одоевский рассказывал о беспорядках на городских улицах и разного рода происшествиях. Также различные философские рассуждения о счастье, современности, политической экономии и литературе Одоевский подписывал «Т. Космократов», «Плакун Горюнов, титулярный советник в отставке» (также известный как «Горюнов-Плакун»), «Б. Ф.», «С. А. О.».

Таким образом, использование большого количества псевдонимов и подписей демонстрирует, с одной стороны, разносторонность интересов Одоевского, стремление увлечь читателя заданной темой, с другой – указание на важность обсуждаемого вопроса, а не на личности автора. Выбор подписей и псевдонимов не является случайным, а образует систему, опирающуюся на тематические и жанровые аспекты его творчества.

Заключение

Таким образом, в результате исследования удалось прийти к следующим выводам.

Каждый из псевдонимов Одоевского выполняет конкретную функцию, обозначая тем самым круг рассматриваемых тем (кулинария, педагогика, философия, музыка, просветительская деятельность) и предназначаясь конкретной аудитории (дети и взрослые). Одоевский стремился обратить внимание читателей на определенные темы, смещая фокус внимания с собственной личности: данное стремление особенно демонстрирует псевдоним «Безгласный».

Личности с собственной биографией, характером и мировоззрением, такие как дедушка Ириней и Господин Пуф, особенно ярко демонстрировали увлечения Одоевского: дедушка Иреней так же любил рассказывать разные поучительные истории, а господин Пуф, помимо внешнего сходства с автором, совмещал описание кулинарных рецептов с философскими рассуждениями.

Прием полемики «с самим собой» в журнальных переписках демонстрирует наличие игрового начала в творчестве Одоевского, перенятого от традиций романтизма.

Перспективы дальнейшего исследования предполагают формирование полного корпуса текстов Одоевского, а также выявление на их основе всех псевдонимов и подписей, используемых автором.

Материалы исследования | Research materials

1. Горюнов, титулярный советник в отставке. Записки для моего праправнука о литературе нашего времени и о прочем // Отечественные записки. 1842. Т. XX. № 2. Отд. VIII.
2. Масанов И. Ф. Словарь псевдонимов русских писателей, ученых и общественных деятелей: в 4 т. М.: Издательство всесоюзной книжной палаты, 1960. Т. 4.
3. «Мнемозина» на 1824 год или собрание сочинений в стихах и прозе // Вестник Европы. 1823. № 23-24.
4. Одоевский В. Ф. Житейский быт: Неизданное. Несобранное. Забытое / сост. В. Н. Греков. М.: Летний сад, 2020.
5. Одоевский В. Ф. Записки для моего праправнука: Повести. Статьи. Письма. Критика и воспоминания современников. Московские адреса / сост., вступ. статья и примеч. В. И. Сахарова. М.: Русскій міръ, 2006а.

6. Одоевский В. Ф. Избранные педагогические сочинения / под ред., с вступ. статьей и примеч. В. Я. Струминского. М.: Гос. учебно-педагогическое издательство Министерства просвещения РСФСР, 1955.
7. Одоевский В. Ф. Кухня: Лекции господина Пуфа, доктора энциклопедии и других наук, о кухонном искусстве / подгот. текста и вступ. ст. С. А. Денисенко, коммент. И. И. Лазерсона. СПб.: Изд-во Ивана Лимбаха, 2007.
8. Одоевский В. Ф. Музыкально-литературное наследие / общ. ред., вступ. статья и примеч. Г. В. Бернандта. М.: Гос. музыкальное издательство, 1956.
9. Одоевский В. Ф. О литературе и искусстве / вступ. статья, сост. и коммент. В. И. Сахарова. М.: Современник, 1982.
10. Одоевский В. Ф. Переписка с великой княгиней Марией Павловной, великой герцогиней Саксен-Веймар-Эйзенах / сост., подгот. текста, вступ. статья и коммент. Е. Е. Дмитриевой. М.: ИМЛИ, 2006b.
11. Одоевский В. Ф. Пестрые сказки / изд. подгот. М. А. Турьян. СПб.: Наука, 1996.
12. Одоевский В. Ф. Повести и рассказы / подгот. текста, вступ. статья и примеч. Е. Ю. Хин. М.: ГИХЛ, 1959.
13. Одоевский В. Ф. Сочинения: в 2 т. / вступ. статья, сост. и коммент. В. И. Сахарова. М.: Художественная литература, 1981.
14. Одоевский В. Ф. Сочинения: в 3 ч. СПб.: Тип. Э. Праца, 1844. Ч. 1. Русские ночи; Ч. 2. Домашние разговоры; Ч. 3. Рассказы путешественника. Опыты рассказа о старинных и современных народных преданиях. Смесь.
15. Одоевский В. Ф. Странный человек (К Лужницкому Старцу) // Вестник Европы. 1822. № 13.
16. От читателя журналов // Вестник Европы. 1823. № 7.
17. Пестрые сказки с красным словцом, собранные Иринеем Модестовичем Гомозейкою, магистром философии и членом разных ученых обществ, изданные В. Безгласным. СПб., 1833.
18. Цехновицер О. Силуэт // Одоевский В. Ф. Романтические повести. Л.: Прибой, 1929.

Источники | References

1. Акимова М. С. Публицистика В. Ф. Одоевского первой четверти XIX в. // Очерки истории русской публицистики первой трети XIX в. / отв. ред. О. А. Крашенинникова. М.: ИМЛИ РАН, 2021.
2. Белинский В. Г. Полное собрание сочинений: в 13 т. М.: Издательство Академии наук СССР, 1953-1959. Т. 4.; Т. 8.
3. Бернандт Г. Б. В. Ф. Одоевский и Бетховен: страница из истории русской бетховенианы. М.: Советский композитор, 1971.
4. Вишневская Е. Э. А. С. Грибоедов и В. Ф. Одоевский в пушкинскую эпоху // Библиотековедение. 2015. № 2.
5. Вишневская Е. Э. В.Ф. Одоевский в истории книжной культуры России (1820-1860-е гг.): дисс. … к. филол. н. М., 2010.
6. Голубева О. Д. Господин Пуф – доктор энциклопедии и других наук о кухонном искусстве // Невский библиофил. 2000. № 5.
7. Гусев Н. В. В. Ф. Одоевский – издатель, редактор и журналист: 1820-1848 гг.: дисс. … к. филол. н. М., 2013.
8. Масанов Ю. И. В мире псевдонимов, анонимов и литературных подделок. М.: Изд-во Всесоюзной книжной палаты, 1963.
9. Сакулин П. Н. Из истории русского идеализма: Князь В. Ф. Одоевский. Мыслитель. Писатель: в 2 т. М.: Издание М. и С. Сабашниковых, 1913. Т. 1. Ч. 2.
10. Cornwell N. Vladimir Odoevsky and romantic poetics: collected Essays. Oxford: Bergliahn Books, 1998.

Информация об авторах | Author information

RU **Камордина Эвелина**[1]
[1] Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова

EN **Evelina Kamordina**[1]
[1] Lomonosov Moscow State University

[1] *evelina20.06@mail.ru*

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 23.08.2025; опубликовано online (published online): 14.10.2025.

Ключевые слова (keywords): В. Ф. Одоевский; Безгласный; Арист; дедушка Ириней; господин Пуф; V. F. Odoevsky; Voiceless; Arist; Grandfather Iriney; Mr. Puff.